

# REGISTRO

REP. n. .... 029 / 2020 .....

DEL ..... 03 SET. 2020 .....



*Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo*

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA  
MUSEO ARCHEOLOGICO DELL'ANTICA CAPUA, MITREO E ANFITEATRO CAMPANO

CONCESSIONE N° 029 / 2020

L'anno 2020 il giorno 20 del mese di LUGLIO in Napoli, presso la Direzione regionale Musei della Campania sono presenti:

- 1) La dott.ssa Marta Giuseppina Ragozzino, nata a Milano il 20.04.1963, in qualità di Direttore della Direzione regionale Musei della Campania, domiciliata per la carica presso la sede di Castel Sant'Elmo, in via Tito Angelini, 22 - 80129 Napoli, codice fiscale 95213790637;
- 2) Il dott. Alessandro Russo, nato a Napoli il 04/10/1973, C.F. RSSLN73R04F839D in qualità di rappresentante legale della Fondazione Campania dei Festival - P. IVA 05814551213, residente per la sede in Via Generale Giordano Orsini n. 30, 80132 Napoli,

## PREMESSO

- che la Fondazione Campania dei Festival, in occasione della XIII edizione del Napoli Teatro Festival Italia, con nota Prot. n. 2130 del 04-03-2020 e successive e-mail del 20 aprile 2020 e il 27 maggio 2020 ha richiesto l'utilizzo dell'area dell'Anfiteatro campano di Santa Maria Capua Vetere per il recital/spettacolo "Bestemmia d'amore" del maestro Enzo Avitabile con la voce narrante di Pippo Delbono, per allestimento il 22/07/2020, spettacolo il 23/07/2020 e disallestimento 24/07/2020;
- che la Direzione regionale Musei della Campania ha espresso parere favorevole con nota prot. n. 4354-P del 26/06/2020;
- che in riferimento ai compiti istituzionali, la Direzione regionale Musei della Campania è tenuta all'espletamento dell'attività amministrativa, contabile relativa all'Anfiteatro campano;
- che la Fondazione Campania dei Festival potrà avvalersi della collaborazione professionale di natura occasionale di parte del personale in servizio presso l'Anfiteatro campano all'uopo designato.

## VISTO

- l'art. 106 del Decreto Legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 "Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell'articolo 10 della legge 6 luglio 2002, n. 137";
- l'art. 53 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";
- la Circ. n. 16 del 14 febbraio 2018 "Prestazioni personale MIBACT in occasione di manifestazioni culturali o altri eventi gestiti o attuati da terzi concessionari o autorizzati - articolo 1, comma 315, legge 27.12.2017, n. 205;



Ministero  
per i beni e le  
attività culturali  
e per il turismo

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA

Castel Sant'Elmo Via Tito Angelini, 22 - 80129 NAPOLI Tel. +39 081 2294434 - 081 2294459. URP: 081 2294415

PEC: mbae-pm-cam@mailcert.beniculturali.it

PEO: ddm-cam@beniculturali.it



*Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo*

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA  
MUSEO ARCHEOLOGICO DELL'ANTICA CAPUA, MITREO E ANFITEATRO CAMPANO

- la Circ. n. 493 del 20 dicembre 2018 "Attività eseguite nell'ambito di contratti e convenzioni per conto terzi";

**TANTO PREMESSO SI CONCEDE**

alla Fondazione Campania dei Festival, l'autorizzazione per realizzare quanto richiesto alle seguenti condizioni:

Art. 1 - Le premesse sono patto e formano parte integrante del presente atto di concessione.

Art. 2 - Nel presente Atto di Concessione, per una precisa identificazione delle parti costituite, la Direzione regionale Musei della Campania sarà indicata in appresso come "Amministrazione Concedente", mentre la Fondazione Campania dei Festival, come "Associazione Concessionaria".

Art. 3 - Oggetto del presente Atto è la concessione dell'area dell'Anfiteatro campano di Santa Maria Capua Vetere, per il recital/spettacolo "Bestemmia d'amore" del maestro Enzo Avitabile con la voce narrante di Pippo Delbono del 23 luglio 2020, in occasione della XIII edizione del Napoli Teatro Festival Italia, con allestimenti 22/07/2020, lo spettacolo il 23/07/2020 e disallestimenti 24/07/2020;

Art. 4 - Nessun uso diverso degli spazi in concessione da quello dichiarato può considerarsi legittimo, senza l'autorizzazione scritta dell'Amministrazione;

Art. 5 - Nel rispetto delle attuali normative in materia di sicurezza, ogni eventuale allestimento realizzato da Codesta Fondazione dovrà tenere conto dello stato attuale dei luoghi e del loro attuale stato di conservazione, nonché rispettare il decoro e le esigenze istituzionali del sito. Occorre, pertanto, presentare in duplice copia la documentazione allegata -scheda tecnica/POS sintetico, verbale per il coordinamento e pianificazione concordata delle attività, allegato informativo al DUVRI (misure in materia di contenimento dell'emergenza epidemiologica da COVID19) - e dovrà essere firmata da un tecnico abilitato per la Sicurezza incaricato da Codesta Fondazione, come da facsimile allegato, prima della manifestazione e senza di essa non sarà possibile procedere alla stipula dell'Atto di Concessione.

Art. 6 - L'Associazione Concessionaria è tenuta a fornire una dichiarazione corredata dalle opportune certificazioni di omologazione e di conformità del materiale eventualmente utilizzato per l'allestimento, nonché di rispondenza del suddetto materiale alla certificazione prodotta.

Art. 7 - L'Associazione Concessionaria si impegna a preservare il percorso effettuato dai visitatori da impedimenti o ostacoli di ogni tipo, al fine di garantire la massima sicurezza per l'incolumità del pubblico. Nell'ambito delle misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, si sottolinea la necessità di mantenere dei percorsi di sicurezza specifici, sia per le attività di allestimento



Ministero  
per i beni e le  
attività culturali  
e per il turismo

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA

Casert'Elmo Via Tito Angelini, 22 - 80129 NAPOLI Tel. +39 081 2294454 - 081 2294459. URP: 081 2294415

PEC: [mbac-pm-cam@mailcert.beniculturali.it](mailto:mbac-pm-cam@mailcert.beniculturali.it)

PGO: [dgm-cuny@beniculturali.it](mailto:dgm-cuny@beniculturali.it)

029 / 2020



*Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo*

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA  
MUSEO ARCHEOLOGICO DELL'ANTICA CAPUA, MITREO E ANFITEATRO CAMPANO

diurne e sia per l'apertura e lo spettacolo serale, come da indicazioni dell'ASPP prot. 4617 P del 06.07.2020. Agli Ingressi il personale dell'Associazione Concessionaria effettuerà la preventiva rilevazione della temperatura corporea a tutti gli utenti in ingresso. Chi presenterà una temperatura corporea uguale o superiore a 37,5° C e/o con sintomi evidenti di contagio, non potrà accedere agli spazi dell'Anfiteatro campano, anche se munito di dispositivi di protezione individuale.

Art. 8 - L'Amministrazione concedente precisa che, per motivi di sicurezza, è fatto divieto assoluto di uso di bombole a gas.

Art. 9 - L'Associazione concessionaria si assume qualsiasi responsabilità civile e amministrativa derivante da eventuali danni ocasionati a persone o cose per il periodo della concessione ed a garanzia stipulerà una polizza assicurativa RCD di responsabilità civile per rischi diversi per un massimale non inferiore a € 1.000.000,00 sollevando l'Amministrazione concedente da qualsiasi responsabilità, con risarcimento degli eventuali danni arrecati nell'ambito dell'evento, all'area archeologica e alle strutture in esso contenute, compresi i beni culturali presenti nel percorso richiesto, gli elementi lapidei, decorativi, architettonici, le murature e quant'altro di proprietà del demanio anche se causati dai partecipanti all'evento per i quali si richiede la concessione in uso degli spazi. Saranno prese in considerazione esclusivamente coperture assicurative prestate alle seguenti condizioni:

- che la Compagnia sia obbligatoriamente iscritta all'AiBo delle Imprese dell'IVASS (Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni), che abbia sede in Italia, oppure sede legale in altro Stato, ma sia ammessa ad operare in Italia dalla stessa IVASS da comprovare mediante produzione di apposita visura.

- La polizza dovrà essere proposta da un Intermediario iscritto all'IVASS in una delle sezioni del RUI (registro Unico Intermediari), il quale dovrà produrre la relativa visura.

- La polizza, redatta in lingua italiana, dovrà essere pervenire quietanzata e con congruo anticipo rispetto all'evento.

La normativa applicabile al contratto di assicurazione dovrà essere quella dell'ordinamento giuridico italiano e il Foro competente in caso di controversia sarà esclusivamente quello di Napoli.

Art. 10 - Saranno a carico della Fondazione concessionaria le spese relative all'allestimento ed al disallestimento, oltre a quelle di pulizia per il ripristino integrale giornaliero di tutti i luoghi interessati, per lo smaltimento dei rifiuti, secondo la normativa vigente in materia, e per un presidio quotidiano ai bagni collocati nelle adiacenze degli spazi durante le attività diurne e serali. Sarà inoltre a carico della Fondazione l'onere della manutenzione dell'area verde data in concessione, con relativa pulizia e raccolta differenziata dei rifiuti. Ogni modifica effettuata sia per attività di allestimento/disallestimento, sia per eventuali aggiunte/annullamenti dello spettacolo, sarà valutata di conseguenza e comporterà una variazione nel



Ministero  
per i Beni e le  
attività culturali  
e per il turismo

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA

Castel Sant'Elmo Via Tito Angelini, 22 - 80129 NAPOLI Tel. +39 081 2294454 - 081 2294459. URP: 081 2294415  
PEC: mbac-pm-cam@mailcert.beniculturali.it  
PEO: dnn-cam@beniculturali.it

029/2020



*Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo*

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA  
MUSEO ARCHEOLOGICO DELL'ANTICA CAPUA, MITREO E ANFITEATRO CAMPANO

calcolo complessivo del canone di concessione. Codesta Fondazione dovrà assicurare entro l'orario di apertura dell'Anfiteatro campano che tutti i luoghi dati in concessione siano ripristinati nel decoro.

Art. 11 – L'Associazione Concessionaria esonera l'Amministrazione concedente da qualsiasi responsabilità per danni o asportazione del materiale lasciato in deposito negli ambienti dell'Anfiteatro campano.

Art. 12 – In ottemperanza alle disposizioni ministeriali in materia, sono a carico di Codesta Fondazione il pagamento di un canone per l'utilizzo degli spazi e delle utenze, calcolato in base al cronoprogramma presentato, come specificato di seguito:

- € 200,00 per ogni giorno di allestimento e disallestimento come da programmazione trasmessa, nonché € 1.000,00 per lo spettacolo del giorno 23 luglio 2020, per un totale complessivo di € 1.600,00.

L'importo totale del canone di concessione è pari ad € 1.600,00. Il primo acconto del canone, pari a € 1.000,00, andrà versato, con congruo anticipo, sul conto corrente della Tesoreria Provinciale dello Stato di Napoli – codice IBAN IT42Y0100003245425029258403, con indicazione nella causale "Direzione regionale Musei Campania, Anfiteatro campano di Santa Maria Capua Vetere - Napoli Teatro Festival 2020, 23 luglio 2020, prima tranche". Il saldo al consuntivo andrà versato entro il 1° settembre 2020, sul conto corrente della Tesoreria Provinciale dello Stato di Napoli – codice IBAN IT42Y0100003245425029258403, con indicazione nella causale "Direzione regionale Musei Campania, Anfiteatro campano di Santa Maria Capua Vetere - Napoli Teatro Festival 2020, 23 luglio 2020, seconda tranche".

Art. 13 – Sono, inoltre, a carico di codesta Fondazione le spese per le prestazioni di lavoro straordinario effettuato dal personale comandato in orario eccedente il normale turno di servizio, che, in applicazione della Circolare 16/2018 della Direzione generale Bilancio, dovranno essere saldate, prima della manifestazione, con bonifico bancario, sul conto corrente della Tesoreria Provinciale dello Stato di Napoli – codice IBAN IT42A0100003245425029258421, Capo XXIX Capitolo 2584 art. 21, con la esplicita indicazione nella causale: "Anfiteatro campano, DRM CAM, conto terzi Napoli Teatro Festival 2020". In caso di sfioramento delle attività oltre gli orari previsti, dovrà essere effettuato un bonifico integrativo, con medesima causale, a saldo delle spese per le prestazioni di lavoro extra effettuate. Si allega il preventivo dettagliato dei costi pari a € 3.895,00

Art. 14 - Le eventuali riprese fotografiche e filmate potranno essere utilizzate esclusivamente dal concessionario e per finalità di documentazione interna o scopi strettamente personali. Nessun tipo di pubblicazione o altro utilizzo sarà consentito senza l'autorizzazione del Dirigente. Il concessionario sarà ritenuto unico responsabile per utilizzi non autorizzati e violazioni della normativa sulla privacy.



DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA

Castel Sant'Elmo Via Tito Angelini, 22 - 80139 NAPOLI Tel. +39 081 2294454 - 081 2294459. URP: 081 2294415

PEC: mbac-prm-cam@mailccn.beniculturali.it

PEO: drm-cam@beniculturali.it

029/2020



*Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo*

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA  
MUSEO ARCHEOLOGICO DELL'ANTICA CAPUA, MITREO E ANFITEATRO CAMPANO

Art. 15 - L'accesso agli spazi sarà consentito al numero di 120 unità, oltre al personale di vigilanza, ed è fatto divieto assoluto alle autovetture di entrare nel complesso monumentale ad eccezione di quelle preventivamente autorizzate per il carico e scarico di materiali. Tutte le Ditte coinvolte nell'organizzazione saranno tenute a firmare il modulo inviato con la lettera autorizzativa e a consegnarlo al personale preposto.

Art. 16 - E' necessario richiedere la licenza di pubblico spettacolo, ai sensi dell'ex art. 68 del TULPS e successive modifiche ed integrazioni, alla Polizia Amministrativa, e farla pervenire a questa Direzione. Sarà cura della Società Concessionaria esibire, ove necessario, il permesso SIAE ed il certificato di agibilità Enpals dell'orchestra, provvedendo inoltre al pagamento del cachet della stessa.

Art. 17 - La Direzione regionale Musei della Campania autorizza la Società Concessionaria ad impiegare i loghi e i marchi propri. Inoltre, la Società potrà inserire i loghi e i marchi predetti in tutte le iniziative e su tutti i materiali di comunicazione che verranno approntati per la pubblicizzazione e la documentazione dell'evento, con modi, forme e tempi che riterrà idonei (manifesti, depliant, conferenze stampa, inserzioni pubblicitari internet, etc.) da sottoporre alla preventiva approvazione della Direzione regionale Musei della Campania.

Art. 18 - Per quanto non previsto nel presente Atto di Concessione, la Società Concessionaria dovrà, comunque, osservare tutte le norme sancite dalla normativa vigente in materia.

Art. 19 - Il presente Atto di Concessione redatto in duplice copia viene letto, approvato e sottoscritto dalle parti costituite.

L'Associazione Concessionaria  
Fondazione Campania dei Festival  
Il rappresentante legale  
dott. Alessandro Russo

L'Amministrazione Concedente  
Direzione regionale Musei della Campania

Il DIRETTORE

dott.ssa Marta Ragazzino

029/2020



Ministero  
per i beni e le  
attività culturali  
e per il turismo

DIREZIONE REGIONALE MUSEI CAMPANIA

Castel Sant'Elmo Via Tito Angelini, 23 - 80129 NAPOLI Tel. +39 081 2294454 - 081 2294459. URP: 081 2294415  
PEC: mbac-pr-cam@mailcert.beniculturali.it  
PEO: dmi-cam@beniculturali.it